

A photograph of a young couple smiling and laughing together. The man has dark hair and is wearing a green scarf and a grey sweater. The woman has blonde hair and is wearing a white turtleneck sweater. They are standing in a bright room with white walls.

BCG

Zdravljenje z zdravilom BCG
Knjizica za bolnika

medic MEDIS
urology

www.medis.si

Oznaka T opisuje, koliko je vaš tumor napredoval. Od tega je odvisno tudi vaše zdravljenje.
Če imate dodatna vprašanja, se posvetujte s svojim zdravnikom.

Spoštovani,

zdravnik vam je postavil diagnozo tumor mehurja.

Da bi vam omogočil optimalno zdravljenje, se je vaš zdravnik odločil, da vas dodatno zdravi z zdravilom Bacillus Calmette-Guerin (BCG), ki hkrati preprečuje ponovitev bolezni. Zdravilo BCG deluje tako, da spodbuja vaš imunski sistem. Aktiviran imunski sistem odstrani tumorske celice, ki so množili prisotne po kirurškem posegu. Zdravilo BCG se v obliki raztopine daje s katetrom neposredno v mehur.

Znaki in simptomi tumorja mehurja

Najpogostejsi znak je kri v urinu, kar imenujemo hematurija. Pojavlja se nenadno in običajno ni bolča. Količina krvi v urinu ni odvisna od stadija bolezni.

Če opazite kri v urinu, je zelo pomembno, da čim prej obiščete zdravnika. Kri v urinu je lahko posledica tudi drugih bolezni (vnetja mehurja, ledvičnih kamnov ali kamnov v mehurju).

Namen knjižice je boljše razumevanje zdravljenja z BCG. Če imate dodatna vprašanja, se posvetujte s svojim zdravnikom.



2 Kaj je imunoterapija

Zdravilo Bacillus Calmette-Guerin (BCG) je cepivo, ki se od leta 1920 uporablja za zdravljenje tuberkuloze. Zdravljenje z BCG je eno najpomembnejših pri zdravljenju tumorja mehurja, ki se ne vrašča v mišično steno. BCG deluje tako, da spodbuja imunski sistem. Klinično je dokazano, da BCG preprečuje ponov-

vitev rakavega obolenja in njegovo napredovanje. BCG deluje lokalno, in sicer tako, da spodbuja delovanje imunskega sistema, ki uničuje raka-ve celice. Treba je vedeti, da imunoterapija z BCG ni kemoterapija.

Kazalo

- 1 Kaj je tumor mehurja in kakšni so njegovi znaki in simptomi 4
- 2 Kaj je imunoterapija 6
- 3 Napotki med zdravljenjem 7
- 4 Obvladovanje neželenih učinkov zdravila 8
- 5 Previdnostni ukrepi 9
- 6 Vaš dnevnik zdravljenja 10

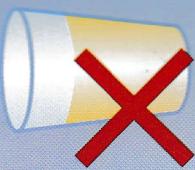
3 Napotki med zdravljenjem z BCG

Zdravilo BCG se v obliki raztopine daje s katetrom neposredno v mehur. Zdravljenje z BCG je treba začeti dva tedna po operaciji. Običajno boste prejeli en odmerek zdravila enkrat na teden.

Na 10. strani je dnevnik zdravljenja, ki vam bo pomagal nadzorovati načrt zdravljenja.

Pred zdravljenjem z BCG
Zelo pomembno je, da zdravnika obvestite, če jemljete še druga zdravila. Zdravila, ki zavirajo delovanje imunskega sistema, lahko zmanjšajo učinkovitost zdravila BCG. Štiri ure pred vkapanjem zdravila BCG in dve uri po tem ne smete piti. Pred vkapanjem zdravila BCG morate izprazniti mehur.

За optimalno zdravljenje dosledno upoštevajte navodila.



5 Previdnostni ukrepi

Trenutno ni znano, kakšne učinke ima BCG na nosečnost, zato uporaba med nosečnostjo ni priporočljiva. Obvestite svojega zdravnika takoj, ko posumite, da ste noseči.

1 Kaj je tumor mehurja, kakšni so njegovi znaki in simptomi?

Večina tumorjev mehurja se začne v celicah, ki tvorijo najboljji notranji sloj mehurja (sluznica mehurja). Te tumorske celice so zelo različne in se tudi zelo različno obnašajo. Vaša vrsta tumorja se ne vrašča v mišično steno mehurja in se običajno lahko kirurško odstrani, saj mišična stena mehurja ni prizadeta.

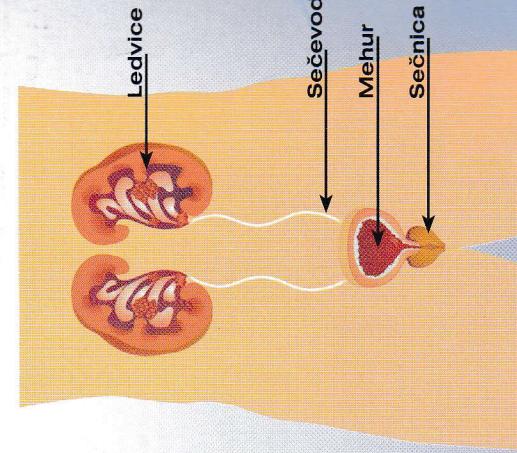
Odnosom še ni bila opisana, vendar je en teden po zdravljenju z BCG priporočljivo uporabljati kondom.

Če vam med zdravljenjem z BCG od-krijejo okužbo sečil, je treba zdravljenje prekiniti, dokler se izvid urina ne normalizira in dokler ni končana terapija z antibiotiki.

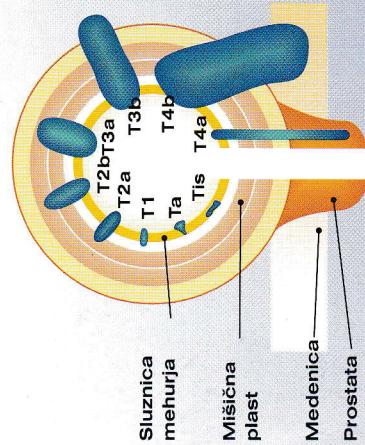
Po končanem zdravljenju z BCG

Po končanem zdravljenju vas bo zdravnik naročil za nadaljnje preglede, ki bodo vključevali redno cistoskopijo (pregled mehurja z aparatom skozi sečnico) in analizo urina. Običajno bodo pregledi potekali na 3 do 6 mesecov, oziroma kot vam bo svetoval vaš zdravnik.

Če opazite kakršnekoli težave ali nenavadne simptome, se posvetujete s svojim zdravnikom.



Tis, Ta, T1 tumor, ki se ne vrašča v mišično steno mehurja
T2, T3, T4 tumor, ki se vrašča v mišično steno mehurja in okolico



Knjizico je strokovno pregledal prim. dr. Boris Sedmak, dr. med., svetnik, specialist urolog.

6 Dnevnik zdravljenja

Začetno zdravljenje

	Datum:
odmerek 1	
odmerek 2	
odmerek 3	
odmerek 4	
odmerek 5	
odmerek 6	
Kontrolna cistoskopija	Datum:

Vzdrževalno zdravljenje

Kontrolna cistoskopija	Datum:	Kontrolna cistoskopija	Datum:
odmerek 1		odmerek 1	
odmerek 2		odmerek 2	
odmerek 3		odmerek 3	
Kontrolna cistoskopija	Datum:	Kontrolna cistoskopija	Datum:
odmerek 1		odmerek 1	
odmerek 2		odmerek 2	
odmerek 3		odmerek 3	
Kontrolna cistoskopija	Datum:	Kontrolna cistoskopija	Datum:
odmerek 1		odmerek 1	
odmerek 2		odmerek 2	
odmerek 3		odmerek 3	

Napotki med zdravljenjem

Zdravilo BCG se daje v mehur s katetrom. Vkapana suspenzija BCG mora ostati v mehurju dve uri, če je mogoče. V tem času mora imeti suspenzija zadosten stik s celotno služnično površino mehurja. Zato se gibajte, v kolikor je to mogoče.

Po zdravljenju z BCG

Po dveh urah morate vkapano suspenzijo izločiti z uriniranjem, po možnosti sede.

Če ni specifičnih medicinskih kontraindikacij, je priporočljivo, da v 48 urah po vsakem vkapanju veliko pijete. Zelo pomembno je, da si temeljito umijete roke po vsakem uriniranju.



Podatki vašega zdravnika

Ime in priimek:

Telefon:

Naslov:

Opombe:

4 Obvladovanje neželenih učinkov zdravila

Neželeni učinki zdravljenja z BCG so pogosti, vendar običajno blagi in prehodni. Zelo pomembno je, da vztrajate pri zdravljenju z BCG, kot vam je predpisal zdravnik, saj tako zmanjšate možnost, da se tumor ponovi. Povajivo se lahko povišana telesna temperatura (do 38,5 °C), gripi podobni simptomi in splošno nelagodje ter pogosto in bolče uriniranje. Vse te reakcije so znak, da je vaš imunski sistem začel delovati. Ti simptomi običajno izginejo v 24–48 urah.

Posvetujete se s svojim zdravnikom, če vas kateri od znakov nelagodja skrbi in vas omejuje pri odločitvi za nadaljnje zdravljenje. Prosimo, da možne neželenе učinke zdravila sproti vpisujete v dnevnik zdravljenja na koncu knjižice in se o njih pogovorite s svojim zdravnikom.

Resni neželeni učinki zdravljenja

Če doživite katero od naštetih reakcij, se nemudoma oglasite pri svojem zdravniku, ki se bo odločil, ali lahko nadaljujete z zdravljenjem. Te reakcije so:

- znaki alergične reakcije: težko dihanje, kožni izpuščaj in/ali oteklost obraza;

- znaki sistemskih okužb z BCG, ki se kažejo kot kri v urinu, visoka

telesna temperatura (več kot 39,5 °C) vsaj 12 ur oziroma vročina, višja od 38,5 °C, ki traja vsaj 48 ur. Če se je pojavila sistemská okužba z BCG, vas bo zdravnik zdravil z antibiotiki.



100915 Informacije za uporabnike
BCG

medic MEDIS
urology www.medis.si